

INTERPRET ist die schweizerische Interessengemeinschaft für interkulturelles Dolmetschen und Vermitteln. Für die Kommunikation, Projekt- und Grundlagenarbeit im Kompetenzzentrum INTERPRET in Bern suchen wir befristet für zwei Jahre per 1. Februar 2022 oder nach Vereinbarung

eine wissenschaftliche Mitarbeiterin / einen wissenschaftlichen Mitarbeiter (50-60%)

Ihre Aufgabenbereiche sind:

Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit

- Newsletter planen, verfassen und verschicken
- Zwei- bzw. dreisprachiger Web- und Social-Media-Auftritt pflegen: Planen, Texten und Aufschalten von Beiträgen
- Bearbeitung von allgemeinen Anfragen

Aufbau des Themenbereichs Technologie und Digitalisierung im Dolmetschbereich

- Wissensaufbau und Verfolgen von Trends und Entwicklungen zu den Themen Technologie und Digitalisierung (technische Hilfsmittel, CAI Tools, digitale Vermittlungsplattformen, Plattformen des Austauschs und der Weiterbildung, etc.)

Unterstützung der Geschäftsleitung

- Mitarbeit bei der Planung und Durchführung der jährlichen Fachtagung von INTERPRET
- Mitarbeit beim Auswerten und Verfassen des jährlichen Berichts zu den Einsatzstatistiken zum interkulturellen Dolmetschen und Vermitteln sowie beim Verfassen des Jahresberichts
- Weitere Aufträge nach Bedarf

Einen Teil dieser Aufgaben erledigen Sie weitgehend selbstständig, in anderen arbeiten Sie eng mit der Geschäftsleiterin INTERPRET zusammen.

Sie bringen mit:

- Deutsch oder Französisch als Erstsprache, mit ausgezeichneten Kenntnissen der jeweils anderen Sprache, Italienischkenntnisse von Vorteil
- Ausgewiesene Erfahrung und Interesse in den Bereichen Technologie und Digitalisierung sowie Kenntnisse zu den Themen Dolmetschen und Integration / Migration
- Abgeschlossene Ausbildung auf Tertiärstufe in Translations- oder Sozialwissenschaften
- Redaktionelles Flair und Freude an der Kommunikation mit unterschiedlichen Zielgruppen
- Organisatorisches Geschick und eine effiziente, selbstständige Arbeitsweise
- Freude an der Zusammenarbeit in einem kleinen Team

Wir bieten Ihnen:

- Ein vielfältiges, dynamisches Arbeitsumfeld
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen mit flexiblen Arbeitszeiten

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte bis am 21. November 2021 an INTERPRET, Lena Emch-Fassnacht, Monbijoustrasse 61, 3007 Bern oder an lana.emch@inter-pret.ch.